

# PIC

# الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

UNEP/FAO/PIC/INC.6/5  
27 May 1999

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

برنامج الأمم المتحدة  
للبيئة

منظمة الأمم المتحدة للأغذية  
والزراعة



UNEP



لجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضع صك دولي  
ملزم قانوناً لتطبيق إجراء الموافقة المسبقة  
عن علم على مواد كيميائية ومبيدات آفات  
معينة خطرة متداولة في التجارة الدولية

الدورة السادسة

روما ، ١٢ - ١٦ تموز/يوليه ١٩٩٩  
البند ٤ (أ) من جدول الأعمال المؤقت\*

تنفيذ الإجراء المؤقت للموافقة المسبقة عن علم : التعريف  
والإعتماد المؤقت لأقاليم الموافقة المسبقة عن علم

مذكرة من الأمانة

المقدمة

١ - تنص الفقرة ٥ من المادة ٥ من إتفاقية روتردام بشأن تطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم  
على مواد كيميائية ومبيدات آفات معينة خطرة متداولة في التجارة الدولية على أن تعريف أقاليم  
الموافقة المسبقة عن علم سيتم تحديده بقرار يعتمد بتوافق الآراء في الإجتماع الأول لمؤتمر  
الأطراف.

03 . 199

UNEP/FAO/PIC/INC.6/1/Rev.1

\*

.../

020699

020699

K9919040

لدواعي الاقتصاد في النفقات يوجد عند محدود من هذه الوثيقة ويرجى من المندوبين التفضل بإصطحاب نسخهم إلى  
الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية .

٢ - في القرار بشأن الترتيبات المؤقتة التي إعتدها مؤتمر المفوضين بشأن إتفاقية تطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على مواد كيميائية ومبيدات آفات معينة خطرة متداولة في التجارة الدولية في ١١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨ ، دعا المؤتمر لجنة التفاوض الحكومية الدولية إلى القيام ، إستناداً إلى النظام الذي تتبعه منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة - بإختيار أقاليم منظمة الأغذية والزراعة، وأشار المقرر إلى الفقرة ٥ من المادة ٥ من إتفاقية روتردام وإلى إعتقاد ذلك المقرر على أساس مؤقت ريثما يتم إعتاده رسمياً أثناء الإجتماع الأول لمؤتمر الأطراف .

٣ - ترد قائمة للدول الأعضاء في منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة حسب الإقليم لأغراض إجراء إنتخابات مجلس منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ، في المرفق الأول لهذه المذكرة . ولا تظهر منظمات التكامل الإقتصادي الإقليمية التي هي أعضاء في منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (حالياً الجماعة الأوروبية فقط) في هذه القائمة ، نظراً لأن دولها الأعضاء تمارس حقوق التصويت بالنسبة لهذه الإنتخابات .

٤ - أما الدول التي ليست أعضاء في منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة فهي مدرجة في المرفق الثاني .

### قضايا معروضة على لجنة التفاوض الحكومية الدولية للنظر فيها

٥ - واللجنة مدعوة للنظر في تعريف أقاليم الموافقة المسبقة عن علم ، وحسبما يتناسب إتخاذ مقرر بشأن أقاليم الموافقة المسبقة عن علم ، بما يتوافق مع الفقرة ٥ من القرار الخاص بالترتيبات المؤقتة ، وذلك على أساس مؤقت ريثما يتم إعتقاد القرار رسمياً أثناء الإجتماع الأول لمؤتمر الأطراف . وطبقاً للفقرة ٥ من المادة ٥ من الإتفاقية فإن المقرر الرسمي بشأن تعريف أقاليم الموافقة المسبقة عن علم يتم إعتاده بتوافق الآراء .

المرفق الأول

الدول الأعضاء في منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة  
(حسب الإقليم)

أفريقيا

ليبيريا	الجزائر
مدغشقر	أنغولا
ملاوي	بنن
مالي	بوتسوانا
موريتانيا	بوركينافاسو
موريشيوس	بوروندي
المغرب	الكاميرون
موزامبيق	الرأس الأخضر
ناميبيا	جمهورية أفريقيا الوسطى
النيجر	تشاد
نيجيريا	جزر القمر
رواندا	الكونغو
ساو تومي وبرنسيب	كوت ديفوار
السنغال	جمهورية الكونغو
سيشيل	الديمقراطية
سيراليون	غينيا - الإستوائية
جنوب أفريقيا	أريتريا
سوازيلند	أثيوبيا
توغو	الغابون
تونس	غامبيا
أوغندا	غانا
جمهورية تنزانيا المتحدة	غينيا
زامبيا	غينيا بيساو
زيمبابوي	كينيا
	ليسوتو

## آسيا

ماليزيا	بنغلاديش
ملديف	بوتان
منغوليا	كمبوديا
ميانمار	الصين
نيبال	جمهورية كوريا
باكستان	الشعبية الديمقراطية
الفلبين	الهند
جمهورية كوريا	أندونيسيا
سري لانكا	اليابان
تايلند	كازاخستان
قييت نام	لاوس

## أوروبا\*

لاتفيا	ألبانيا
ليتوانيا	أرمينيا
لكسمبرغ	النمسا
مالطا	أذربيجان
هولندا	بلجيكا
النرويج	البوسنة والهرسك
بولندا	بلغاريا
البرتغال	كرواتيا
رومانيا	قبرص
جمهورية ملدوفا	الجمهورية التشيكية
سلوفاكيا	الدانمرك
سلوفينيا	استونيا
أسبانيا	فنلندا
السويد	فرنسا
سويسرا	جورجيا
جمهورية مقدونيا	ألمانيا
اليوغوسلافية سابقاً	اليونان
تركيا	هنغاريا
المملكة المتحدة	آيسلندا
لبريطانيا العظمى	أيرلندا
وأيرلندا الشمالية	إسرائيل
يوغوسلافيا	إيطاليا

\* الجماعة الأوروبية ليست مدرجة ، فبموجب المادة ٦٤ الفقرة ٢ من القواعد العامة للمنظمة ، لا تشارك المنظمات الأعضاء في التصويت في إنتخابات المجلس .

## أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي

غيانا	أنتيغوا وبربودا
هايتي	الأرجنتين
هندوراس	جزر البهاما
جامايكا	بربادوس
المكسيك	بليز
نيكاراغوا	بوليفيا
بنما	البرازيل
باراغواي	شيلي
بيرو	كولومبيا
سانت كيتس ونيفس	كوستاريكا
سانت لوسيا	كوبا
سانت فنسنت وجزر غرينادين	دومينيكا
سورينام	الجمهورية الدومينيكية
ترينداد وتوباغو	إكوادور
أوروغواي	السلفادور
فنزويلا	غرينادا
	غواتيمالا

## الشرق الأدنى

عُمان	أفغانستان
قطر	البحرين
المملكة العربية السعودية	جيبوتي
الصومال	مصر
السودان	إيران (جمهورية - الإسلامية)
الجمهورية العربية السورية	العراق
طاجيكستان	الأردن
تركمانستان	الكويت
الإمارات العربية المتحدة	قيرغيزستان
اليمن	لبنان
	الجمهورية العربية الليبية

## أمريكا الشمالية

كندا
الولايات المتحدة الأمريكية

## جنوب غرب المحيط الهادئ

ساموا	أستراليا
جزر سليمان	جزر كوك
تونغا	فيجي
فانواتو	نيوزيلندا
	بابوا غينيا الجديدة

المرفق الثاني

الدول التي ليست أعضاء في منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة

ناورو	أندورا
يالاو	بيلاروس
الإتحاد الروسي	بروناي دار السلام
سان مارينو	الكرسي الرسولي
سنغافورة	كيريباتي
توفالو	ليختنشتاين
أوكرانيا	جزر مارشال
أوزبكستان	ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)
	موناكو

-----

